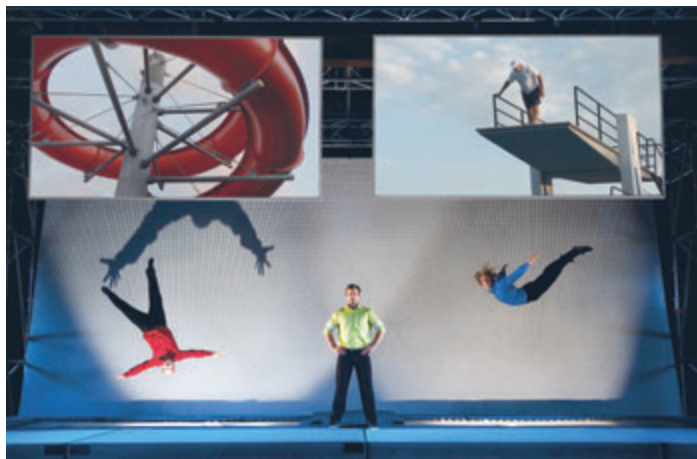


# KOMBINAT

„Mit den Mitteln von Choreografie und Medienkunst produzieren wir zeitgenössische Porträts von Gruppen, Situationen und Zuständen für Bühne und oder Leinwand. Bewegung und Präsenz finden dabei eine Sprache jenseits der Konvention.“  
(Paula E. Paul und Sirko Knüpfer)

*“We produce contemporary portraits of groups, situations and conditions for the stage and/or screen with the use of choreography and media art. In doing so, movement and presence discover a language that lies beyond conventions.” (Paula E. Paul und Sirko Knüpfer)*



Die Künstlergruppe KOMBINAT lässt gern Objekte tanzen, bringt Dinge zueinander, von denen man nicht glaubte, dass sie etwas verbände, und kreiert aus Alltag Leichtigkeit. Plastiktüten tanzen vom Wind bewegt in einer Bushaltestelle. Rollkoffer führen ein Ballett auf. Eine auf alt-preußisch getrimmte Theatergruppe versinkt im See, während Taucher mit sanftem Flossenschlag um sie kreisen. Banale Gesten wie Arme verschränken und Kopf kratzen wandern als Bewegungs-Meme von Kleingruppe zu Kleingruppe und schaffen so ein besonderes Kommunikations-Vokabular. Die Choreografin Paula E. Paul und der Film- und Videokünstler Sirko Knüpfer haben eine ganz eigene Kunstform geschaffen. Choreografiert werden vor allem Gegenstände und Menschengruppen. Der Tanzboden ist häufig die Landschaft, die auch Stadt sein kann, dann aber wie Landschaft, wie still gestellter, entschleunigter Mobilitätsraum wirkt. Poesie entsteht durch die Berührung dieser Gegenstände und Figuren, mal untereinander, mal nur durch den Blick der Beobachtenden. Poesie entsteht auch durch die Zeit, die die seit 2009 existierende Truppe sich gibt, um Bilder überhaupt entstehen zu lassen. Das Medium dieser Kunst wechselt. Es kann eine Videoinstallation sein wie bei *Choreografische Bilder im Feld*, ein Kurzfilm wie jene der *Stop & Motion*-Reihe, eine Bühnenaufführung wie *GRAND JETÉ* oder das assoziative Musiktheater mit selbstbalancierenden Elektrorollern zwischen Beobachtungsinselfen in der jüngsten Arbeit *mein Touristenführer*. Jedes Projekt gebiert seine spezifische Präsentationsform – ein Zeichen für große künstlerische Souveränität.  
Tom Muströph

*The group of artists that makes up KOMBINAT likes to make objects dance, to link the seemingly unrelated and to create lightness out of the everyday. Plastic bags dance in the wind at a bus stop. Trolley cases perform a ballet. A theatre group trained in Prussian discipline sinks into a lake while divers swim circles around them with the soft beats of their flippers. Commonplace gestures, like folding one's arms or scratching one's head, are passed on as movement-memes from group to group and so become a special communicative vocabulary. Choreographer Paula E. Paul and film and video artist Sirko Knüpfer have created their very own art form. Mostly it involves choreographing objects and groups of people. The dance floor is often a landscape, which also might be a town, and then revert to a landscape, like a disused, slowed-down*

*space in which to move. Poetry arises when the objects and figures are touched, sometimes by each other, sometimes merely by the observers' gaze. Poetry also arises as a result of the time that the 2009-founded ensemble allows for images to crystallise. The art medium varies. It can be a video installation, like in *Choreografische Bilder im Feld*, a short film like those of the *Stop & Motion* series, a stage production like *GRAND JETÉ*, or the associative music theatre with self-balancing electric scooters between observation islands as in their latest work *mein Touristenführer*. Each project brings forth its own specific presentation format – a sign of great artistic authority.  
Tom Muströph*

## Biografie / Biography

Die Choreografin Paula E. Paul und der Medienkünstler Sirko Knüpfer verbinden ihre künstlerischen Mittel und Sichtweisen zu Arbeiten, die Performance, Tanz und Film kombinieren. So entstanden seit 2009 über zwölf gemeinsame Produktionen im Innen- und Außenraum. Dabei wurden Menschen unterschiedlicher Professionen und Lebensalter einbezogen. KOMBINAT produziert in Potsdam und zeigte seine Arbeiten u. a. im RADIALSYSTEM V, Dock11, general public Berlin, Kunstmuseum DKW Cottbus und wiederholt in der fabrik Potsdam sowie auf Festivals wie: Internationales Tanzfestival Dresden HELLERAU, dañsefabrik Brest, EMAF Osnabrück, Tanztage Potsdam, TANZ IM AUGUST in Berlin. Kürzlich erhielten sie den 1. Preis des Wettbewerbs CHOREOGRAPHIC CAPTURES 2016.

*The choreographer Paula E. Paul and the media artist Sirko Knüpfer join their artistic talents and perspectives to create works that combine performance, dance and film. Since 2009, over 12 such common productions have been created for indoor and outdoor spaces. People of different professions and ages were included in these processes. KOMBINAT produces in Potsdam and has shown its works at the RADIALSYSTEM V, Dock11, general public Berlin, DKW Art Museum Cottbus and repeatedly at the fabrik Potsdam, among others, as well as at the following festivals: International Dance Festival Dresden HELLERAU, dañsefabrik Brest, EMAF Osnabrück, Tanztage Potsdam, TANZ IM AUGUST in Berlin. They were recently awarded the 1st prize of the CHOREOGRAPHIC CAPTURES 2016 competition.*

## Produktionen seit 2014 / Productions since 2014

GRAND JETÉ – Tanz und Film Theater über Absprünge und Landungen und die Migration von Erfahrung (2014)  
VOYAGE-VOYAGE – Kurzfilm über die Lust am Fahren in der Freizeit (2015)  
mein Touristenführer – Musiktheater und Elektro-Scooter-Ballett über Kunst und Politik der Mobilität (2016)

[www.kombinat.co.de](http://www.kombinat.co.de)